



# BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP CỦA KONE

## GIỚI THIỆU

KONE muốn trở thành một đối tác kinh doanh có sức hút và theo đuổi các mối quan hệ đáng tin cậy và bình đẳng với các nhà cung cấp, vì lợi ích chung của KONE và các nhà cung cấp của công ty. KONE kỳ vọng các nhà cung cấp của mình sẽ có đủ năng lực và liên tục cải thiện chất lượng, kiểm soát chi phí, đổi mới, độ tin cậy và tính bền vững.

Bộ quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp của KONE ("Bộ quy tắc") nêu rõ các giá trị mà KONE áp dụng cho các hoạt động của mình trên toàn cầu. KONE kỳ vọng các nhà cung cấp của mình tuân theo các yêu cầu trong Bộ quy tắc này khi giao dịch với KONE, nhân viên và nhà cung cấp của họ, cũng như các bên thứ ba, bao gồm các viên chức chính phủ.

### 1. TUÂN THỦ PHÁP LUẬT

Nhà cung cấp sẽ tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành.

Bộ quy tắc này không thay thế cho và cũng không nên được xem là thay thế cho các luật và quy định hiện hành, mà chỉ đặt ra các tiêu chuẩn tối thiểu cho hành vi mà nhà cung cấp phải tuân theo. Trong trường hợp không thể tuân theo Bộ quy tắc này, do yêu cầu của luật pháp và các quy định, nhà cung cấp có trách nhiệm tuân theo tinh thần của Bộ quy tắc đến mức độ hợp lý nhất có thể.

Nếu các tập quán hoặc thông lệ địa phương trái với Bộ quy tắc, nhà cung cấp cần thực hiện theo Bộ quy tắc này.

### 2. ĐẠO ĐỨC KINH DOANH

#### 2.1 Ứng xử đạo đức

Trong tất cả các hoạt động, nhà cung cấp phải tuân thủ theo các tiêu chuẩn đạo đức cao trong thực tiễn kinh doanh của mình và nghiêm cấm mọi hành vi tham nhũng hay gian lận hoặc các hoạt động rửa tiền.

#### 2.2 Nghiêm cấm các hành vi tham nhũng

KONE kỳ vọng các nhà cung cấp tuyệt đối không khoan nhượng với các hành vi hối lộ và tham nhũng.

Nhà cung cấp phải đảm bảo rằng các giám đốc, nhân viên hoặc bất kỳ bên thứ ba nào đại diện cho mình không được cung cấp, hứa hẹn, đưa hay nhận bất kỳ khoản hối lộ nào, lập hoặc nhận các khoản thanh toán sai quy định để có được công việc kinh doanh mới, duy trì hoạt động kinh doanh hiện có hoặc hưởng bất kỳ lợi thế không chính đáng nào khác. Cụ thể, nhà cung cấp không được thực hiện bất kỳ hình thức hối lộ hay chi hoa hồng hoặc bất kỳ hình thức ưu đãi nào khác dành cho nhân viên của KONE hoặc gia đình hay bạn bè của họ để có được hoặc duy trì bất kỳ công việc kinh doanh nào.

Nhà cung cấp không được tặng quà, chiêu đãi (bao gồm bữa trưa, bữa tối hoặc giải trí) hoặc lợi ích khác cho, hoặc theo yêu cầu của nhân viên KONE trong mọi tình huống có thể ảnh hưởng hoặc nhận thấy có thể ảnh hưởng đến quyết định có liên quan đến nhà cung cấp của nhân viên.

Nhân viên của KONE không được phép nhận quà tặng, chiêu đãi hoặc các lợi ích khác từ nhà cung cấp có liên quan đến mọi cuộc đàm phán hợp đồng hoặc đấu thầu sắp diễn ra hoặc sắp xảy ra với KONE, hoặc nếu nhân viên đang giữ chức vụ có ảnh hưởng đến việc lựa chọn nhà cung cấp.

Trong các trường hợp khác, các nhà cung cấp có thể thực hiện các hoạt động xã giao kinh doanh bình thường, miễn là họ tuân thủ luật pháp hiện hành và nằm trong phạm vi, giá trị và tần suất giới hạn. Không bao giờ được tặng tiền mặt hoặc các hình thức tương đương như thẻ quà tặng. Nhà cung cấp không bao giờ được tặng bất kỳ quà, chiêu đãi hoặc các lợi ích nào khác cho các thành viên trong gia đình nhân viên của KONE.

### 2.3 Xung đột lợi ích

Nhà cung cấp cần tránh mọi hoạt động giao tiếp với các nhân viên KONE có thể gây ra hoặc nhận thấy có thể gây ra xung đột với nhiệm vụ của nhân viên đó khi hành động vì lợi ích cao nhất của KONE. Nhà cung cấp cần báo cho KONE tất cả các xung đột lợi ích hoặc các tình huống xuất hiện xung đột lợi ích trong thỏa thuận với KONE.

Nhà cung cấp phải thông báo cho KONE nếu một nhân viên của KONE hoặc người thân trong gia đình nhân viên đó nắm giữ lợi ích về tài chính hay lợi ích khác trong nội bộ nhà cung cấp, giữ vị trí quản lý bên phía nhà cung cấp hoặc làm việc cho nhà cung cấp.

### 2.4 Cạnh tranh lành mạnh

Nhà cung cấp phải cạnh tranh với tinh thần lành mạnh, tuân thủ các luật và quy định về cạnh tranh hiện hành. Ví dụ: nhà cung cấp không được tham gia vào bất kỳ thỏa thuận nào với các đối thủ cạnh tranh để tăng giá hoặc hạn chế tính sẵn có của sản phẩm.

## 3. TUÂN THỦ THƯƠNG MẠI

Nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về kiểm soát xuất khẩu bao gồm nhưng không giới hạn các chế tài thương mại quốc tế do các cơ quan có thẩm quyền của Liên hợp quốc, Liên minh châu Âu, Hoa Kỳ ban hành.

Nhà cung cấp phải thông báo cho KONE ngay mà không được trì hoãn quá lâu nếu (i) chính nhà cung cấp, chủ sở hữu trực tiếp hoặc chủ sở hữu hưởng lợi cuối cùng, hoặc bất kỳ giám đốc, nhân viên hoặc người đại diện nào của nhà cung cấp phải chịu chế tài hoặc hạn chế thương mại quốc tế, hoặc (ii) nhà cung cấp phải chịu một cuộc điều tra về tuân thủ chế tài hoặc

(iii) nhà cung cấp biết rằng mọi sản phẩm, phần mềm hoặc công nghệ mà họ cung cấp cho KONE đều phải tuân theo mọi yêu cầu kiểm soát xuất khẩu hoặc cấp phép xuất khẩu.

Nhà cung cấp phải cung cấp theo yêu cầu của KONE thông tin về địa điểm sản xuất các sản phẩm mà họ cung cấp cho KONE cùng với bằng chứng xuất xứ.

#### 4. LAO ĐỘNG VÀ NHÂN QUYỀN

Nhà cung cấp cần phải tôn trọng nhân quyền được quốc tế công nhận, bao gồm những quyền được nêu trong Dự luật Nhân quyền Quốc tế, Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên hợp quốc về Kinh doanh và Nhân quyền, cùng các nguyên tắc được nêu trong Tuyên bố của Tổ chức Lao động Quốc tế về Nguyên tắc và Quyền Cơ bản tại Nơi làm việc.

##### 4.1 Không phân biệt đối xử

Nhà cung cấp phải đối xử một cách bình đẳng và công bằng với nhân viên của mình. Nhà cung cấp không được phân biệt đối xử trong việc thuê mướn, trả lương thưởng, thăng chức, kỷ luật, chấm dứt hợp đồng hoặc cho nhân viên nghỉ hưu dựa trên giới tính, nhận thức giới tính, tuổi tác, tôn giáo, tình trạng hôn nhân, khuynh hướng tình dục, tình trạng khuyết tật, tầng lớp xã hội, quan điểm chính trị hoặc nguồn gốc quốc gia hoặc dân tộc, hoặc bất kỳ đặc điểm nào khác không liên quan đến trình độ của cá nhân hoặc yêu cầu gắn liền với công việc.

##### 4.2 Lao động trẻ em hoặc lao động cưỡng bức

Nhà cung cấp không được sử dụng công nhân dưới 15 tuổi hoặc dưới độ tuổi lao động tối thiểu hợp pháp của địa phương hoặc tuổi đi học bắt buộc, tùy theo độ tuổi nào cao hơn. Không được để một công nhân trẻ nào làm việc trong môi trường nguy hiểm về tinh thần, thể chất, xã hội hoặc đạo đức hay gây hại hoặc cản trở việc học hành của họ bằng cách tước đi cơ hội đến trường. Trong mọi trường hợp, nhà cung cấp không được sử dụng lao động cưỡng bức (bao gồm lao động bị buôn bán, nhân công đem từ nước ngoài vào hoặc lao động lệ thuộc) hoặc ký hợp đồng với các nhà thầu phụ hoặc nhà cung cấp sử dụng lao động trẻ em hoặc lao động cưỡng bức. Nghiêm cấm mọi hành vi cưỡng chế tinh thần và thể xác, buôn bán người và nô lệ.

##### 4.3 Tôn trọng và phẩm giá

Nhà cung cấp phải đối xử với nhân viên của mình một cách tôn trọng và đúng phẩm giá, đồng thời đảm bảo rằng nhân viên sẽ không phải chịu bất kỳ sự quấy rối nào về thể xác, tình dục, tâm lý hoặc bằng lời nói, lạm dụng hoặc hình thức đe dọa khác.

##### 4.4 Điều khoản tuyển dụng

Nhà cung cấp phải đảm bảo rằng sự đãi ngộ dành cho nhân viên của họ (bao gồm cả nhà thầu, nhân viên thời vụ hoặc bán thời gian) phải tuân thủ tất cả các luật hiện hành về tiền lương, kể cả các luật liên quan đến lương tối thiểu, thời gian làm việc ngoài giờ, nghỉ phép có hưởng lương và các phúc lợi bắt buộc. Nhà cung cấp phải đảm bảo cung cấp cho tất cả nhân viên hợp đồng lao động được thỏa thuận tự do và tôn trọng các quyền

hợp pháp và quyền về hợp đồng của họ.

#### 4.5 Tự do hiệp hội

Nhà cung cấp phải tôn trọng các quyền tự do hiệp hội và yêu sách tập thể của nhân viên tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành. Nhân viên sẽ không bị đe dọa hoặc quấy rối khi thực hiện quyền hợp pháp để tham gia hoặc không tham gia bất kỳ tổ chức nào.

#### 4.6 Khiếu nại

Nhà cung cấp sẽ cung cấp cho nhân viên của mình các công cụ để nêu lên mối quan ngại của họ về bất kỳ yêu cầu tuân thủ nào được nêu trong Bộ quy tắc này và bất kỳ nhân viên nào thực hiện báo cáo với thiện ý như vậy sẽ được bảo vệ khỏi bị trả thù.

#### 4.7 Quyền cộng đồng

Nhà cung cấp phải tôn trọng các quyền của cộng đồng như: quyền tiếp cận đất, quyền sử dụng đất và quyền có một môi trường hoạt động an toàn. Nhà cung cấp nên đánh giá, dự đoán và tránh gây tác động tiêu cực đến các cộng đồng địa phương, nơi họ hoạt động mọi lúc có thể, đặc biệt nhấn mạnh vào các nhóm dễ bị tổn thương như: trẻ em, người dân tộc thiểu số và người bản địa

#### 5. SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN

Nhà cung cấp phải đảm bảo rằng nhân viên của mình có một môi trường làm việc lành mạnh và an toàn, tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành.

Nhà cung cấp phải cung cấp cho nhân viên của mình các thông tin phù hợp về an toàn, sức khỏe, đào tạo và các trang thiết bị. Nhà cung cấp cũng phải có sẵn các chương trình an toàn hiệu quả, trong đó ít nhất phải bao gồm các lĩnh vực an toàn của con người, sàng lọc phơi nhiễm cấp, tiếp xúc với hóa chất và các chất sinh học nguy hiểm, dịch bệnh và đại dịch. Các nhân viên của nhà cung cấp không được sử dụng thức uống có cồn hoặc các loại ma túy khi đang làm việc cho KONE.

#### 6. MÔI TRƯỜNG

Nhà cung cấp phải nỗ lực một cách phù hợp để bảo vệ môi trường và giảm thiểu mọi tác động môi trường tiêu cực trong các hoạt động của mình.

Nhà cung cấp phải tuân theo tất cả các luật, quy định về môi trường hiện hành, cũng như mọi yêu cầu của KONE liên quan đến việc cấm hoặc hạn chế, dán nhãn để tái chế và tiêu hủy các chất cụ thể, như được quy định trong Phụ lục Môi trường của Thỏa thuận Mua và Cung cấp.

Nhà cung cấp phải có, duy trì và tuân thủ tất cả các loại giấy phép và đăng ký bắt buộc liên quan đến môi trường để được phép hoạt động.

Nhà cung cấp phải giám sát, kiểm soát, giảm thiểu và có biện pháp xử lý phù hợp đối với khí thải và các chất ô nhiễm (vô khí, khí, đất và nước), cùng các chất thải khác sinh ra từ các hoạt động của mình. Nhà cung cấp sẽ cố gắng liên tục giảm lượng vết chân carbon trong các hoạt động của mình thông qua các hành động như: cải thiện hiệu quả năng lượng, tìm nguồn năng lượng tái tạo và loại bỏ, giảm và tái chế chất

thải.

Nhà cung cấp phải có một cách tiếp cận phù hợp, có tổ chức và có hệ thống để quản lý các trách nhiệm môi trường của mình bao gồm việc thiết lập một hệ thống quản lý môi trường phù hợp, nếu có.

## 7. QUYỀN SỞ HỮU TRÍ TUỆ VÀ THÔNG TIN ĐẠI CHÚNG

Nhà cung cấp phải tuân theo tất cả các luật và hiệp ước quốc tế hiện hành về quyền sở hữu trí tuệ. Nhà cung cấp không được vi phạm các quyền sở hữu trí tuệ của KONE hoặc của các bên thứ ba.

Trừ khi có thỏa thuận khác, nhà cung cấp không có quyền công bố quan hệ hợp tác của mình với KONE hoặc sử dụng các thương hiệu của KONE mà không được sự đồng ý trước bằng văn bản từ phía KONE.

## 8. GIÁM SÁT VÀ BÁO CÁO

Nhà cung cấp phải thường xuyên theo dõi tình hình tuân thủ Bộ quy tắc này.

Theo yêu cầu, nhà cung cấp phải cung cấp cho KONE quyền truy cập vào tất cả các thông tin và tài liệu có liên quan, cần thiết để xác minh sự tuân thủ của nhà cung cấp đối với Bộ quy tắc. Nếu KONE có lý do để tin rằng nhà cung cấp có thể đang vi phạm Bộ quy tắc (ví dụ như dựa trên các báo cáo phươg tiện truyền thông), KONE có thể tự mình hoặc thông qua một khảo sát kiểm định của bên thứ ba tại cơ sở có liên quan của nhà cung cấp để xác nhận việc tuân thủ Bộ quy tắc của nhà cung cấp.

Theo nhận định thích đáng từ phía KONE, nếu một nhà cung cấp rõ ràng vi phạm Bộ quy tắc, KONE có quyền chấm dứt quan hệ kinh doanh ngay lập tức với nhà cung cấp đó.

Nếu nhà cung cấp nhận thấy chính nhân viên của mình hoặc nhân viên của KONE vi phạm bất kỳ yêu cầu nào của Bộ quy tắc, Nhà cung cấp cần thông báo cho KONE càng sớm càng tốt. Nếu nhà cung cấp không thể thảo luận vấn đề với bộ phận Cung ứng của KONE, thì có thể gửi các báo cáo đến [compliance@KONE.com](mailto:compliance@KONE.com) hoặc thực hiện báo cáo (ẩn danh nếu được luật pháp địa phương cho phép) thông qua kênh báo cáo Đường dây Tuân thủ của KONE:

<https://www.speakupfeedback.eu/web/konesuppliers/>.

## 9. ÁP DỤNG

Bằng việc đồng ý hợp tác với KONE, nhà cung cấp xác nhận rằng họ và các công ty liên đới cùng tuân thủ Bộ quy tắc này. "Công ty liên đới" trong Bộ quy tắc này là công ty do nhà cung cấp kiểm soát, kiểm soát nhà cung cấp hoặc cùng dưới sự kiểm soát chung với nhà cung cấp.

Nhà cung cấp phải đảm bảo rằng các nhà cung cấp của mình, các nhà thầu phụ, các bên tư vấn và các đối tác của mình tuân thủ các nguyên tắc của Bộ quy tắc này.

## Đã hiểu và chấp thuận

Địa điểm \_\_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_\_

Tên công ty \_\_\_\_\_

Chữ ký \_\_\_\_\_

Số đăng ký công ty \_\_\_\_\_